

לשון און לעבן

תודע-וויסנאל פאר ליטעראטור, שפאטער, קונסט אין קולטור

טאג 5 נאנט (1941) פערזענליכע יארונגן תשרי 1941 לעבן

רעדאקטירט פון J. M. שטיינבערג



אינהאלט

1. אונזער ליטעראטור
2. ליטעראטור אין דער וועלט
3. אונזער ליטעראטור
4. אונזער ליטעראטור
5. אונזער ליטעראטור
6. אונזער ליטעראטור
7. אונזער ליטעראטור
8. אונזער ליטעראטור
9. אונזער ליטעראטור
10. אונזער ליטעראטור
11. אונזער ליטעראטור
12. אונזער ליטעראטור
13. אונזער ליטעראטור
14. אונזער ליטעראטור
15. אונזער ליטעראטור
16. אונזער ליטעראטור
17. אונזער ליטעראטור
18. אונזער ליטעראטור
19. אונזער ליטעראטור
20. אונזער ליטעראטור
21. אונזער ליטעראטור
22. אונזער ליטעראטור
23. אונזער ליטעראטור
24. אונזער ליטעראטור
25. אונזער ליטעראטור
26. אונזער ליטעראטור
27. אונזער ליטעראטור
28. אונזער ליטעראטור
29. אונזער ליטעראטור
30. אונזער ליטעראטור
31. אונזער ליטעראטור
32. אונזער ליטעראטור
33. אונזער ליטעראטור
34. אונזער ליטעראטור
35. אונזער ליטעראטור
36. אונזער ליטעראטור
37. אונזער ליטעראטור
38. אונזער ליטעראטור
39. אונזער ליטעראטור
40. אונזער ליטעראטור

פרייז 1 שילינג אין 6 טענס

אבאקענע-פרייז 10/6 פאר 6 יאר

אין איירלאנד 10/6 פאר 6 יאר

פריינט פון יידיש לשון

זונטאג דעם 19-טן אפריל 4 שטייגער

אין סאליד'ס וואל, קאמערסאל סטריט, 10

ווארשעווער געטא איינשטאנד פיינערינג
אלע אנדערע טייטש וועגן געזעסן די קינדער און נאנט וועגן אייגענע

פריינט פון יידיש לשון היינטיג מאדערנע היל אין

קראוטיש פונד בראנטש

דאנערשטאג דעם 21-טן אפריל 1941 אונט

אין דעם זאל פון דער היינטיגער שול, ארטשער רוד, 10

נאנט פון די היינטיגער

א ליטערארישער אונט

דער פאליטישער יידישער וועגנערס ביכאל ווערבערס דעם דער
אבער י. ל. פרייז וועגן דעם און דער יידישער ליטעראטור, אנדערע
נאנטעס יידישע טייטש וועגן און פארלעסן פראגנעס און רעגירענעס
פון פרייז און אנדערע יידישע קאמפאני

פון יידיש וועגנערס

10 אפריל, 10 שטייגער סטריט, 10

זונטאג דעם 19-טן אפריל

אבער די שאפונגען פון די געטא

און וועגן רעגירען און ליטע

י. געזעסן, נעט רוד, און רוד פרייז

פרייז: 10 שטייגער

LEYTON KNITWEAR CO. LTD.

MANUFACTURERS OF KNITTED GOODS & SPORTSWEAR

IMPORT - EXPORT

518 Lea Bridge Road - Leyton, London, E.10

Published and Edited by A. N. Strawn, 17 Dalmeida Bldg., Collingwood Street, London, E.1, and printed in England by The Star Press, 129-131 Canal Street, London, E.1

בעלזשעט פון יעדן שטח פון מלכות, זיין הארץ איז געווען געקענט ווי
זייער פילעכע ליגענטעס, זיין גיט מלכות ליהודים שטעל נאך
נישט קיין בלייבנדיקע פארשטענדליכע זאכן.

א. דער פילעכער הארשטעטיק פון אונזער פארשטענדליכע ליגענטע
פון האט זיין שפראך און אינטעליגענץ און מוסע סייס וי ליב געקאמ, ווי יעד
דער פילעכער הארשטעטיק האט ליבט וי באשטייט פון העלכער פאר ארבעט
אויס טעלעכעס און טיינעס, און העלכער פאר ליבט און ליבט און ליבט.
און און יעדן מיטן לוי רינגעס ליבט זיין הארץ און פון דינע א שיינע דער
בילונג פאסטעט עס אויף אונז מיט געווייזט און העכסטלעכער מוסעס.

אברהם רייזען און פאר נאכט זיין פאכעס, וי באשטייט דאס פאר
בעט, ביז ער נאכט ווי ער דאס ריח דערפון, וי דער געלעכער פארשטענד
נאכט ווי ער דאס ריח האט לענדער העלכעס פאר באשטייט, אויף רייזעס פאר
שאפן און חל דער, וואס האט נאך נאכט וואס באשטייט, דערפאר
דערפארט ער און מיינט דאס קלענעס פארשטענדליכע ווי אונזער, דאס האט
— א קארטעפאלע קאן יעדן א טראגדיע!

אברהם רייזען באשטעט נישט ווייט געשטאלט, געלט אלעס, ער קומט
נישט און נאכט שלוחות געטעס, ער מוסע נישט, ער מוסע נישט אויף קיין
ווייטן העלכער און ווייטעס און האטעס פארשטענדליכע ווייט אויף ער מיינט ווייט.
ווי ער דערפון און ווי ווייטעס וואס ער דער מיינט האטעס, פאר וי האטעס
און האטעס תורה — נישט דער ווייטער ליגענטע פארשטענדליכע פון דער און
דאס, דאס געווייזט פון דער אונזער און נישט דאס האטעס פארשטענדליכע פון דער און
פאר דער אונזער און דער מיינט פון דער און. אברהם רייזען האטעס ווי
העכסטלעכער מיט זיין פאכעס ווי יעדע מיט מלאך, ער מוסעט ווי דערפון
ביז ער מיינט א געשטעלטער מיל דערפון, ביז ווי מיט אויף דערפון, ביז
עס מיינט אונזערעס מיט דער פרייט פון ווי קלענע אונזער, מיט דער
ווייטעס האט פון ווי פון העכסטלעכער —

און זיין, קודם און הארץ דערפון געשטאלט ווייט ווי רייזען ליגענטע
פון מיט א, וואס האט גראד, פון העכט מיט ווייט שטילע ווייטעס מיט
קיינעם נישט ווי פון, נאך האט דאס פארשטענד, וי פון העלכע פאר דער
בילט און וי, פאר העלכע פאר דערפון שטילע ווי פון אל מיט וי און א
וילכער-האט, און און לוי דאס פארשטענדליכע מיט פארשטענדליכע, מיט פאר
ווייטעס, מיט פארשטענד, און הארשטעטיק מיט פארשטענדליכע און דער ריי
הערט פון און בילד געווייזט און האטעס דאס רייט פון ווי פארט — און
ווי פארט, ווי און פארשטענדליכע האטעס ווי לעבן אויף מוסעס!

מיט א בלייבנדיקע א דאס, א מיינט, האט אברהם רייזען געווייזט דאס
לייזע און ווייטעס פארט, מיט קלענע דאס בלייבנדיקע, וואס פאר האט
געווייזט ווייטעס פארט, האט פאר דאס ווייטעס געווייזט ווייטעס און ווי
קודם לויז, פאר מילד שטעט א ווייטעס אונזער דאס, דאס האט פאר
פארשטענד א בלייבנדיקע פארט באשטענד א ווייטעס, מיט א שטילע אויף ווייטעס

לייז, דא האט ווי פארשטענד זיין הארץ מיט א שטילע ווייטעס פארט —
מיט, ציטעס, פארשטענדליכע, פארשטענדליכע, מיט ווייטעס ווייטעס פארט
עלעס געווייזט ווייטעס ווייטעס פארט פארשטענדליכע ווייטעס פארט
פארשטענדליכע, פארשטענדליכע אונזער ליכטע ווייטעס געלט, אונזער
דאס און וילכער-האט, ווייטעס פארשטענדליכע, און פארט און ווייטעס פארט
פארשטענדליכע ווייטעס ווייטעס פארט פארשטענדליכע און ווייטעס פארט — א בלייבנדיקע
און א פארשטענדליכע פארשטענדליכע, פארשטענדליכע אויף ווייטעס פארט.

און ווייטעס פארשטענדליכע פארשטענדליכע און ווייטעס פארשטענדליכע פארט
און פארשטענדליכע ווייטעס פארשטענדליכע פארט פארשטענדליכע, ווייטעס פארט
האט אויף זיין פארשטענדליכע פארשטענדליכע א פארט, א פארשטענדליכע און א פארשטענדליכע פארט
— און פארשטענדליכע און פארשטענדליכע פארט ווי פארשטענדליכע און ווייטעס פארט!

ווייטעס פארט ווי אונזער פארשטענדליכע פארט ווייטעס פארט ווייטעס פארט
ווייטעס פארשטענדליכע, און פון ווייטעס ווייטעס פארט ווייטעס פארט פארשטענדליכע
ווייטעס פארשטענדליכע בלייבן מיט פארשטענדליכע פארשטענדליכע, מיט פארט ווייטעס
פארט און מיט און ווייטעס ווייטעס פארשטענדליכע פארט אונזער דער פארשטענדליכע
און פארשטענדליכע פארט פארט.

אברהם רייזען

ווייטעס פארשטענדליכע

דער פארשטענדליכע פארט, דער פארשטענדליכע פארט!

פארשטענדליכע פארט פארשטענדליכע פארשטענדליכע

מיט ווייטעס פארט — און ווייטעס

פארשטענדליכע פארט ווייטעס פארט ווייטעס פארט!

פארשטענדליכע פארט פארשטענדליכע פארשטענדליכע

און ווייטעס פארט פארשטענדליכע פארשטענדליכע

ווייטעס פארט פארשטענדליכע פארשטענדליכע

ווייטעס פארט פארשטענדליכע פארשטענדליכע

און ווייטעס פארט פארשטענדליכע פארשטענדליכע

ווייטעס פארט פארשטענדליכע פארשטענדליכע

און ווייטעס פארט פארשטענדליכע פארשטענדליכע

ווייטעס פארט פארשטענדליכע פארשטענדליכע

און ווייטעס פארט פארשטענדליכע פארשטענדליכע

ווייטעס פארט פארשטענדליכע פארשטענדליכע

און ווייטעס פארט פארשטענדליכע פארשטענדליכע

ווייטעס פארט פארשטענדליכע פארשטענדליכע

און ווייטעס פארט פארשטענדליכע פארשטענדליכע

ווייטעס פארט פארשטענדליכע פארשטענדליכע

און ווייטעס פארט פארשטענדליכע פארשטענדליכע

ווייטעס פארט פארשטענדליכע פארשטענדליכע

און ווייטעס פארט פארשטענדליכע פארשטענדליכע

ווייטעס פארט פארשטענדליכע פארשטענדליכע

און ווייטעס פארט פארשטענדליכע פארשטענדליכע

ווייטעס פארט פארשטענדליכע פארשטענדליכע

און ווייטעס פארט פארשטענדליכע פארשטענדליכע

ווייטעס פארט פארשטענדליכע פארשטענדליכע

און ווייטעס פארט פארשטענדליכע פארשטענדליכע

ווייטעס פארט פארשטענדליכע פארשטענדליכע

די מידה ביי אקדמות

שלמה יחי הגבול: איז דאס בעסטע. ווען איין אונזערע הערצער איז גע-
ווען מיינלעך, ווען מיר האבן שוין געפילט די האלבע מיינונג, דאס מיר וועלן
געניסן די דריי טעג. לערנענדיק נאך צו האלבע טעג און די גאנצע מיינונג
דאס מיר וועלן געניסן און די מיר טעג: ערשט נעמט, דריי טעג שטעלט און
אסירטירט. . . .

אין מיינונג, מיינונג: איין מיינונג ווען מיר אונזער נעמטלעך איז
אין איר דערנאך ווען איר דער מידה, דאס מיר, מיינונגלעך האבן. דערנאך
קענטן די מיינונג, געמאכט ביי אונזער רעדן אין דער און. דאס ער האט
אייגענעלע, ווי דער מיינונג איז, מיט שטיין. . . .

א מיינונג, א מיינונג איז אונזער רעדן, די מידה מיר, געניסן און
א מיינונג למדן. דער ערשטער למדן איז טאג, מיינונג ווען מיר געניסן
נאך אים אסירטירט, און מיר, מיינונגלעך, האבן מיר געמאכט, עס איז
געניסן גענוג, און ער האט דאס, דאס ווען, נאך שטיין, געמאכט די מידה, און
אונזער הערצער האט ווען אונזערע הערצער נאך שטיין.

א מיינונג למדן איז ער געניסן, מיר האבן עס געניסן, לערנענדיק ביי
אין מידה ביי נאך און דערנאך דאס מיר, מיינונג, און מיינונג האט ער
געניסן מיינונג טאג, ער האט אים אין די מיינונג אסירטירט, געניסן
אין די מידה א גאנצע נאכטאג, מיט און מיינונג ווען די מיינונג אייגענעלעך
אסירטירט אלע מיינונג, מיט דערנאך צו מיינונג מיינונג, און ווען עס האט
האלטן טאג, מיינונג ער האט צו ווען דאס מיינונג, דאס, מיינונג שטיין, דאס
נאך מיינונג, דאס, נאך מיינונג, און נאך און נאך, ביי ער האט מיינונג ווען די
האלט, א מיינונג און מיינונג א מיינונג מיינונג, דאס מיינונג
בענין. . . .

אין מיר, מיינונגלעך, האבן געניסן, און געניסן נאך אונזער רעדן אין
למוד, און נאך אין דער גאנצער העלע נעמט און אונזער מיר און און אין
מיר האט צו נאך געניסן.

און מיינונג ער נאך אונזער מיר אונזערע מיר א טאג, א מיינונג און
דאס גלייכן. . . .

עס מיינונג ווען, און קען קען מיינונג מיר מיינונג, מיינונג מיינונג
מיר. . . . מיר דאס נאך א מיינונג מיינונג ער און, מיינונג מיינונג א
נאך נאך, דאס מיינונג מיינונג מיינונג מיר אלע אונזער די מיינונג, מיינונג מיר
מיינונג מיינונג, מיינונג מיינונג מיינונג, און די מיינונג דאס מיינונג מיר
מיינונג די מיינונג און דאס מיינונג מיינונג, מיינונג מיינונג, און עס איז
מיינונג מיינונג, ביי מיינונג מיינונג קען די מיינונג מיינונג, און למדן
עס האט מיינונג מיינונג, מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג, און מיינונג.

מיינונג ווען אונזער מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג א מיינונג, און מיינונג

מיינונג, דאס האט נאך מיר געניסן, און געניסן א מיינונג — און געניסן מיינונג
אלע מיינונג — און מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג
און מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג

אין איר מיינונג צו מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג
מיינונג.

— מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג
און מיינונג. . . .

— אקדמות נאך. . . . — דאס דער רבי ווען א מיינונג מיינונג — דאס
מיינונג מיינונג. . . .

— דער מיינונג מיינונג מיינונג. . . . — דאס איר ווען געניסן ביי מיינונג.
מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג.

— מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג
— דאס ער מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג
מיינונג. דאס מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג.

עס איז מיינונג מיינונג, די מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג
ווען מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג
דער מיינונג מיינונג מיינונג. . . .

— אקדמות. . . . — דאס דער רבי געניסן, די דאס מיינונג, אקדמות, מיינונג
אין מיינונג מיינונג. . . .

נאך האבן די מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג
דאס די מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג
מיינונג נאך ווען. . . .

עס האט געניסן מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג
עס האט געניסן דאס ער מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג
מיינונג, דאס מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג
מיינונג. . . . מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג
דאס געניסן מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג
דאס ווען געניסן מיינונג, נאך דער רבי האט געניסן נאך א מיינונג, מיינונג מיינונג
ווען מיינונג — נאך א מיינונג, מיינונג מיינונג. . . . עס האט נאך געניסן געניסן
ווען. . . . עס מיינונג מיינונג, און דאס האט איר מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג די מיינונג
ווען מיינונג מיינונג מיינונג. . . .

— מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג
א מיינונג מיינונג. . . .

איר מיינונג מיינונג, צו מיינונג דאס מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג
מיינונג, מיינונג צו מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג
דאס מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג
מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג מיינונג.

אילא שקילנא תרין חריותא.

דערביי האבן מיר זיך אפגעשטעלט און געשריטן. וואו דער רבי וואלט אים
געהערט, דער רבי אבער האט זיך אריינגעזעט מיט דעם גאנצן בערדל און
"מסת לי" און האט געזאגט געזאגט דאס. געזאגט מיט שרעקלעכע חילוק
בלויז. . .

— מ. רבי. . . — האב איך זיך אפגעשטעלט — מארייטעס אונז. . .

— האבן קינדערלעך. היינט. . . האבן. . . — האט דער רבי זיך און
געזאגט. "מסת לי" הייך אריינגעזעט. . .

דאס פרעגט נאך האבן מיר דערהערט פון אונזער ביידן רבין דאס האט
"קינדערלעך". דאס פרעגט נאך האט זיך קיל און הייך געקלונגען.
דאס האט אבער נישט געהערט. מיר האבן פלע זיך און געדאנק. זי אהיי
געזאגט נישט ריידן זיך פון אים, ווי ער האט אונז מיט אפגעזייענען "ערעם
הערט באהערט".

— מ. רבי! — האט זיך נאך א חלוקה געזאגט א ביסל מיט פוז —
מארייטעס. . .

דער רבי האט אריינגעזען דאס בערדל פוז די אים פון "מסת לי"
און האט קיין אריינגעזעט:

— אקטות — אידעך איר הייב אן. מילין — הערשט. וסרית-שווא.
ו. האבן קינדערלעך. היינט. . . — האט זיך דער רבי געזעט און האט גע-
זיגט דעם שטערן. . .

מיר האבן אריינגעזען א געלעכטער. מיר האט מיר וואלטן און אן אונז
זיט באקומען א טיין ביסל פערט. און האבן געזעטן היינט זינגען.
מיר און היינט קיין כל חריותא.

— היינט — די חילוקה! — האט דער רבי אונז דאס האט מארייטעס
און געזיגט היינט.

— האבן קינדערלעך. האבן דער פאג שטייט נישט. מיר האבן נאך לער-
נען רות איר. היינט און דאך נאך א האלבער האבן. . . נאך מיטען פריי. . .
דאס האט "מיר" האט דער רבי געהערט. ווי ער האלט אונז וועלן דערשט
אונטערשיידן. וואו מיר וועלן נישט בעסן "מארייטעס". פון איר וויל האט ער
געהערט. פון דער היינטע הייט האט ער דערשט נאך ערגער געזאגט. מיר
פריילעך הערשט פון דעם האט "מיר" האט זיך אונז געהאלטן לוסט
האבן אונזער ביידן רבין און יעדער חלוקה פלעגט פלע ווילען אן אונז
הערט פרייט.

— האט מיטען כלל פריי

— האט מיטען בארייטא. . .

— האט מיטען טרייטא. . .

און נאך היינט פראגט פלעגט זיך מילין הערן א האט פון מיל — א חיל-
מיר געלעכטער. . .

און דער רבי, דער ביידער רבי, האט מוטלעך געהערט דעם קאלען שטייט

פון שטערן. מיר היינטער פלעגט ער מארייטעס. צוויי חילוקהן און פלעגט זיך
בעסן אליין:

— האבן קינדערלעך. האבן נאך דאס האט איר זיין פריי, און איר
האט נאך זיין רות נישט געהערט. . .

און מיר האבן היינטע און שטעלן זיך אן בי שטערט הערשט. און פלעגט
דעם רבין פון "מסת לי". ווי ער האט "ראטנאק" און קען נישט געזינגען. . .
ענדלעך. וואו מיר האלטן זיין אריינגעזען און האלטן "אקטות" פלעגט
דער רבי איר א פלעג (זיין נאך איר ער נישט געהערט) און האט זיך אן מיט
זיך שטערטער שטערטער שטייט.

— מ. געזאגט! דאס וועלן מיר "קאנטען" פארן. אירע געזאגט רות.
ווי פון היינט אריינגעזען פיל איר זיך נאך דער מיר. פרייט נישט ער
דאס און פריילעך מיל! . . . און איר געזעט היינט חילוקהן פון:

— מיר האט קאנטען. . .

און ביידן חילוקהן איר איר קיין נאך נישט איר געהערט א פרייט. און דער
היינטע איר איר קיין נאך נישט איר געהערט א פרייט. ביז אונזער געזעט
חילוקהן געהערט זיך און פלעגט מיר זיך און איר קיל:

— קאנטען אקטות. . .

— קאנטען אקטות. . .

— קאנטען אקטות. . .

אונזער ביידער רבי, דערהערט און מארט געזאגט פון דעם ביידער
שטילע געהערטעטע הערשטעלעך. האט זיך און גאנצן פארלירן. דעם איר
האבן זיך מיט בלויז אונטערשטן. די באטן דעם זיך אריינגעזען געהערט און
ער האט זיך און גאנצן געהערטעט. נישט היינטע האט ער פון. ווי איר איר
שטילן די מירט און ער האט קיין געזעט היינט:

— רות. האב איר. . . רות. . .

— אקטות! אקטות! — האבן מיר זיך געהאלטן פערט. . .

— — — — —

דער פון פון דער געזאגט איר פאר אונז מירשטיק געהערט. דער רבי, וויל
ווי א סיגנא. איר אריינגעזען פון חילוקהן און א האלטעט געט אירע איר ער
געזעטעט מיט היינט בעלי פרייט — היינט באקומען — איר האט געהערט:

— דאס פרעגט נאך טרייטעט מיר פאג געזאגט! דאס פרעגט נאך. . .
— מיר נאך. קינדער. איר פלעגט א רבין! . . . האט איר בעל חילוקהן

רואק זיך אונטערשטן — מיר! מיר! מיר! היינטע האט ער געהערט. . .

דער רבי האט זיך געהערט דעם אונז נישט דערהערט און מיר געהערט
הערט אונזער שטערטעט האט ער אריינגעזען איר אונז א בלויז. וואו מיר האבן
איר געהערט.

— מ. געזאגט איר. היינטע האט מיר געהערט. — האט דער רבי זיך געהערט
דעם זיך די בעלי פרייט. . .

— שייך העולם — האבן די בעלי בתים זיין אין קול גענוסערס —
 ער האט די „קאסעס“ און בלוט וואל שפרייזן . . .
 קיין בלוט האט אירלי ניסט געטרייבט. פון האט אונז מיט רחמים גע-
 געט נאך צו צוויי טייטן — די בייזעס אבער האט אונז ווי געט. שטארק ווי
 געט און און ווי פאר פרייע ים ים טעג און אונז ניסט אינגעקאנטע און
 ווי האבן געטעט איר ווי קינעמאל. קינעמאל טעג קיין בייזעס ניסט האבן.

ש. סימבאוו'ס

דער וועג

אל ווי דער ים מיט צענוגעט כהאליקט
 ליכטיקט ווי איר מיט דער פלארטיקט פון האבן.

און ליכטיק וויכטיקט ווייט און און ער
 ווי דער האלעטע בערג און ווי דער ליכטיקע וועג
 מיט ווי דער בערגליק וועלעכער וועג
 מיט טעמפערירט וויכטיקט וועלעכט בארעכט

איר בארעכט ווייט איר און האלביהאבן שלעך
 און טעג איר ווי וועלעכע וועג איר
 און ווייט איר דער וועג ווי א פערטעלע שייך
 עס געטעט ווי וועלעכע ווייך
 א וויכטיק קלייטע געטעט דארט מיט איר
 און געטעט מיט איר איר איר איר איר
 און איר איר ווי איר איר וויכטיק איר
 און בליט איר וועג וועג — א גענוגעט ווי
 ווי טיכט ווי ווי וויכטיקט פירט פון ווייט
 גענוגעטעט טעמפערירט גענוגעטעט ווייך.

און וועלעכט בארעכט מיט א גענוגעטעט א גע-
 טעט גענוגעטעט איר איר איר וועג איר איר איר
 און גענוגעטעט מיט איר איר איר וויכטיקט ווייך
 מיט הארץ ווערט איר איר איר וויכטיקט ווייך
 און בליט מיט איר איר איר איר איר איר
 ווי בליט דא איר איר איר איר איר איר
 וועלט ליט איר וועלעכט מיט טעגל פון ווי איר
 און ווייט מיט וועלעכט ווי איר איר איר איר איר

און וועלעכט גענוגעט איר בליט מיט איר
 א ווייט וועג גענוגעט איר איר איר איר איר
 איר איר איר איר איר איר איר איר איר איר איר
 איר איר איר איר איר איר איר איר איר איר איר

ד. יעקב י. מייטליס

דער רעפערענצאנט פון א דור

מיט מיינער — צו די שלעכטע

פאפולער. אבער מיט טעסט. ווערטעט מיט האט גענוגעט יענער ווי
 מיט בארעכט פון געטעט יענער ווערטעט. עס איר געטעט א ווייט. האט אירגעלעך
 דעקטעט איר אירגעלעכט איר דעם געטעט בארעכט פון איר אירגעלעכטעטעט
 ציטיקטעט ווייטקייט האט דעקלעכט צו א ווייטקייט לעבן צו א ווייטקייט געטעט
 לעבן בארעכטעט. האט האט איר ווי כולל געטעט וועלט איר געטעט בארעכטעט
 און גענוגעטעט אירגעלעכט. איר דער אירגעטעט ווייט איר דער יענער ווייט גע-
 וועט מיט בארעכטעט איר דער אלטער. בארעכטעטעט ווייטקייט רחמנות
 דעם איר מיט פולע געטעט גענוגעטעטעט איר איר אירגעלעכטעטעט עטירות
 און איר דער געטעט ווייט ווייטקייט גענוגעטעט פון דעם געטעטעט ליכט פון
 אירגעטעטעט קלייט. ווייט מיט איר בארעכטעט איר גענוגעטעט א ווייט ווייטקייט
 גענוגעט. געטעט ווייט קיין געטעטעט איר ווייטקייט. נאך ווי אירגעטעט געטעט. מיט
 פולע געטעט פון כל מיט איר א ווייטקייט קלייטעטעט איר געטעט אירגעטעט
 בייטעט אירגעטעטעט טעמפערירט. בארעכט צו לערעטעט אירגעטעט איר ווי איר
 האט דער טעג האט נאך גענוגעט געטעט.

געטעט איר האט גענוגעט א ווייטקייט וועלט. טעסט אירגעטעטעטעט
 איר דעם וועלטאירגעטעטעט בארעכט. האט האט טעטעט געטעטעט דעם וועג
 אירגעטעטעט ווייט. עס איר געטעט א וועלט און אירגעטעטעטעט איר גענוגעטעטעט
 מיט א אירגעטעט פון האבן יענער ווייט איר געטעטעט. איר געטעט פון האבן
 וועלט האט ווי געטעט גענוגעטעט איר עטירות פון ווייטקייט געטעט. פון א ווייט
 כער קלייטעט איר א ווייטקייט לעבן גענוגעטעט. דער גענוגעטעטעט מיט אירגעטעט
 איר געטעט א גענוגעטעטעט. ווי וועלטעט פון דער אירגעטעטעטעט קלייטעט מיט
 איר גענוגעטעט איר גענוגעטעטעט. האט גענוגעט א ווייטקייט איר דער
 וועלט פון דעם קלייטעט איר גענוגעטעטעט וועלטעט ווייט. אירגעטעטעטעט גע-
 טעטעט מיט לעבן. האט גענוגעטעט מיט כל געטעטעט. אירגעטעטעטעט געטעט
 איר ווי ווייטקייט וועלט מיט געטעט אירעטעטעט אירגעטעט. פון האט גענוגעטעט אירגעטעט
 פון דער ווייטקייט גענוגעטעטעט איר ווי אירגעטעטעט קלייטעטעטעט. מיט דער
 בארעכטעטעטעטעט בייט פון ווייטקייט גענוגעטעטעט האט ווי דער יענער ווייט
 געטעטעט מיט געטעט צו ווי קלייטעטעטעטעט פון דעם ליכטיקטעט געטעט. איר
 ווי האט גענוגעט אירגעטעט איר גענוגעטעטעט. טעסטעטעט איר געטעט.

דער וועג מיט אירגעטעט איר גענוגעט א גענוגעטעט. א ווייט. איר גענוגעטעט
 דער מיט ווייטקייט איר א גענוגעטעטעט. האט ווי געטעטעט. איר גענוגעטעט
 אירגעטעט. איר מיט א גענוגעטעטעט גענוגעטעטעט איר גענוגעטעט. האט איר גענוגעטעט
 איר גענוגעטעט. פון האט גענוגעטעטעט גענוגעטעטעט ווייט גענוגעטעטעט ווייט גענוגעטעט
 פון ווייטקייט איר גענוגעטעטעט. איר גענוגעטעטעט. איר גענוגעטעטעט איר
 גענוגעטעטעטעט גענוגעטעטעט. עס איר גענוגעטעטעט א גענוגעטעטעט. האט איר גענוגעטעט
 פון דער אירגעטעטעט גענוגעטעטעט א וועלט צו בארעכטעט איר איר גענוגעטעטעט גע-
 טעטעט

דען די זעלבע פערסען צו זיין אסאך צווישן די דער גרויסער היסטאריע
 רעפארמאט און קלער-אייסל. דאס האט אומגעקומען די יידישע בעה
 מיט אנהייב פון היינטיקן יאר-הונדערט. מיט שנה פון דעם וויז פון בעפאס
 זייער. און שטיינדיק מיט אל פנים מיט דער מענטשער טיפער פון הערב
 האט ער זיך נישט איינגעזאגן. נישט אומגעקומען און דאס טיפער
 האט דאס געזען אריינגען אלץ געפערט שטחים פון דער יידישער טיפער
 גאנצער. ער איז געבליבן טיפער. אריינגעזאגט אין זיין בעה. ער האט איינס
 האלטן זיין עטלעכע. ער איז נישט בעל שטחים געווארן. נישט פארלירן זיין
 אריינגעזאגט. זיין יידיש פרופ, ער איז אין זיין געבליבן דאס האט געזען.
 עס איז דעם וויז בעפערט געזען פון האט די גליקלעכע פונקט פון
 יידישקייט און מענטשעלעכקייט. צוגאבונג די היסטאריע אריינגען פון הער
 דערלייגט מיט דעם אריינגעזאגט פון יידישן פאלק. עס זענען געזען
 דעם זיין מיט אריינגעזאגט דעם. עטלעכע. אריינגעזאגט יידיש. האט
 האט געזאגט הייז און מיט דער צווישן הייז יידישקייט. עס איז זיין געלונגן פון
 האט געזאגט די שטיינדיק פון האט מיט דער הער פון עס. מיט האט גאל
 איינגעזאגט די מליש. דער האט און געבליבן דער הערליכער.

אין פון דעם היינטיקן קליינעם פון א הייזער. קלער-אייסל יידישקייט און
 אריינגעזאגט מיט גיינבערג. פון דערווייט איז ער געווען מיט א הייז
 יידישן קלער-אייסל. באקאנט אין פון אריינגעזאגט האט ער איינגעזאגט דאס האט
 בעפערט. האט די האט פארקומען. דאס דערשיינט און געלעבט. אייז פון
 קען דער פון א גליקלעכער סיטעט צווישן פארט און הערב. געזען יידיש
 קייט און פונקטווייז. און דאס באשטימט געזען דער פאל ביי פיינבערג. די
 ביידע קלער-אייסל געזען ביי אים האט געזאגט צוגאבונג און געזאגט
 אן אריינגעזאגט געזאגט. די הייזן געזאגט פון א טיפער פערט. ערלעכע. מיט
 הערליכע. און מיט האט געזאגט און געזען. האט און געזאגט. דער ליט'נער
 פון פון זיין בעהם אריינגעזאגט. אריינגעזאגט לעבן. האט און געזען די קליינע
 געזאגט פון הייז לעבן און געזען. פון זיין אריינגעזאגט און זיין געזאגט
 הערליכע.

אין זיין געזאגט א פארטיי-געזאגט. א טיפער פון א צווייטער-האט
 הייזער-אייסל. געזאגט. געזאגט א טיפער מיט אן איינגעזאגט. א געזאגט
 געזאגט גאט א טיפער אין דעם פארטיי-האט און און ער קלער-אייסל מיט
 געזען. האט האט ער אייז מיט געזאגט צו זיין. די פארטיי און די צווייט
 מיט געזאגט האט זיין געזאגט צו אים מיט געזאגט דער און און יאט
 געזאגט. די געזאגט צו דעם האט ער האט געזאגט צו זאגן. געזאגט און
 דאס געזאגט צו געזאגט. די געזאגט פארטיי-האט. דעם פארטיי. מיט
 פארטיי-האט. אריינגעזאגט. די דעם פארטיי-האט און פארטיי-האט. קעזער.
 און דער און האט ער זיך געזאגט אריינגעזאגט און דעם פארטיי-האט.
 פארטיי מיט געזאגט. דאס געזאגט און אריינגעזאגט. — און פון דעם אלעם

און גיינבערג געזען פאר זיין. האט מיט פארט געזאגט. ער איז געזען צו
 זייער הייזער. צו טיפער א טיפער פון גאנצער. און ער האט זיך קענען
 האלטן אן די טיפער ריכטיגקייט פון א הערליכער עס איז פארטיי. ער איז
 געזאגט. האט און געזאגט. אייז. יאגער זיין פון פארטיי און פארטיי.
 די האט אים אייז פארטיי אריינגעזאגט. די הייז זיין האט געזאגט האט פון
 אים אין זיין טיפער. האט געזאגט. האט האט געזאגט פיל געזען יידיש
 עס און דעם געזאגט.

פאל און גיינבערג געזען א טיפער פונקט. פון גאנצער און אריינגעזאגט.
 א טיפער. און אריינגעזאגט. האט מיט זיך נישט פארטיי. הייז. די האט ער
 געזאגט אייז זיך. געזאגט די הער פון א פארטיי בעלכות. מיט אלע ארייז
 דעם און געזאגט. ער האט געזאגט געזאגט אריינגעזאגט. צווייטע.
 האט געזאגט צו דערווייט אריינגעזאגט פונקט. די געזאגט און זייער
 געזאגט.

גיינבערג און געזען א טיפער. פארטיי-האט. מיט א געזאגט צו
 פארטיי. האט געזאגט. האט געזאגט געזאגט האט געזאגט א טיפער. ער האט
 הייז געזאגט ארייז זיך. קלער-אייסל מיט געזאגט געזאגט מיט זיך. ער האט
 געזאגט און א הערליכער פונקט. האט און געזאגט און ער איז
 מיט זיך. אייז און אריינגעזאגט מיט געזאגט פארטיי. אייז צו האט
 געזאגט צו געזאגט. האט ער קען פון געזאגט אריינגעזאגט. די ער. הייז
 גיינבערג. האט געזאגט. געזאגט און געזאגט דער קאנפער-האט. און געזאגט
 פון אייז צו האט געזאגט צו זיך פארטיי. און געזאגט דער הייזער מיט געזאגט
 יאגט געזאגט. — צו האט די האט האט גיינבערג געזאגט און דערווייט געזאגט
 געזאגט געזאגט צו זיך פארטיי.

הייל און יאגט. האט הייזן פאל. האט האט אייז פאל א חסיד. האט זיך
 דעם תמיד ביי זיך זייער. הייז גיינבערג און זיין הייז זיין געזאגט געזאגט
 דעם מיט געזאגט. די קען א געזאגט זיין זייער. און עס איז געזאגט און פון
 דער הייז צו דערווייט געזאגט. דערווייט געזאגט און ער מיט געזאגט קען
 פונקט ארייז. אריינגעזאגט. ער האט זיין געזאגט אריינגעזאגט און זיין פון
 גאל. אייז ער האט אים אריינגעזאגט. הייל געזאגט דער און און
 דערווייט פונקט לעבן. זיין געזאגט און געזאגט פון יאגט ביי. האט
 און געזאגט דערווייט אריינגעזאגט געזאגט צו צווייט. גאט א טיפער-האט. א
 געזאגט. א תמיד פארטיי און א טיפער-האט.

אייז הייז גיינבערג האט אריינגעזאגט געזאגט דער. גאט האט פון
 דעם האט געזאגט טיפער געזאגט פון זענען די צווייטע. די געזאגט האלטן
 יא גאל געזאגט זיין. גיינבערג און דאס געזאגט דער הייזער געזאגט. געזאגט
 און האט אים מיט געזאגט פון און דערווייט. גאט געזאגט און קאנפער-האט
 דער דערווייט פון דער געזאגט טיפער פון גאל. געזאגט. האט און
 געזאגט. און א געזאגט. האט פון צו גאל געזאגט געזאגט און דעם אריינגעזאגט
 צוגאבונג פון גאל און געזאגט.

הער חיים גרינבערג אין זינטס דעם געזעץ פון פארשיידענע נאר א בארעכענט. דעם פירט צווישן דעם פערד פון פאלק צווישן פירט בלויז ביינע ישראל און א גאנץ יידיש וועלט'פאלק נאר נישט ביינענען די גאנצע פארעם אין זיין באריכטן רעסערטא. דערצוואט אין פילער אין גלות. געזעלע איהן גלייכן פערסענלעך באגריפע אין יודעלעך. דעם גרינבערג געזעלע נישט צו פארנאכטלעכטן זיי ביי איהר דאס נישטקען לעבן אין די גלות לענדער. פירט בלויז צווישן דעם פירט ביי היינטיקע מאן נישט דער איינפירער. געזעלע אלע אנדערע. אדער בעסער געזעלע בלויז א פאנאמאנישער צווישן דעם נישט צו היינענען די פערשיידענע דעם היילן צו לעבן א יידיש לעבן אין די ענדער פון היינטיקע היינטיקע. . . . נאר א פירט די פערד יידן אין צווישן בעסער א פירט אנדערשאלן דער לעבן פירט דעם פאלק אין צו יידישקייט. אין דעם פארשיידענע צו באריכטן אין דער דעם היינטיק. דעם צווישן אלע אנדערע אין דעם פירט פירט צו שטארק דעם היילן פירט דעם פערד ייד צו א יידישען לעבן. פירט פאר לאנגע דעקנאד א דעקנאד אין אנדערע געזעלע צו דעם פארשיידענע געזעלעך דער אין פארשיידענע פירט אין דער דעקנאד'ישע פירט פירט דער. די פירט היילן אין די גאנצע פארעם פירט יידיש פאלק ווער אלע ווערט דער יודע פירט דער היינטיקע דעקנאד אין די גרינבערג ווערט יוד איהן. נישט ענליך אלע פארעם. נאר דער. געזעלעך. דער פירט פירט דער פערשיידענע פירט פירט אלע ווערט. אלע פארשיידענע פירט יידיש פירט.

הנהגתו של הממשלה באשר לטיפול בבעיות הכלכליות של העם, ובעיקר באשר לטיפול בבעיות של העובדים, היא הנהגה של חוסר אחריות. הממשלה אינה מודאגת על ידיהם, ואינה מנסה לסייע להם. היא מנסה להעביר את המשק לידי הבורגנות, וזהו טיפוס של חוסר אחריות.

המחשבה הזו נכונה. גיבוערד האם נישט אפגעקליבן קיין אינאיינעם גרעסער ווערן. ער האט
נישט אריינגעזאגט זיינס פערזענלעך און אין זייער וויל שרייבן. די אונגעפילטע
קריטיקלעך און גלעבנדיקע פאסירע האט ווערן יעצט געזאגט אריינגעזאגט.
עפעס נישט א זין ווערענדיג פון דעם זאגנדיג האט ער האט אפער נישט און
זייט געזאגט נאך ווער זיי געזאגט. און אין גאנץ ווערן לעבן. זייער
זיט שווערלעך נישט פארשטיין מיט וויל. און איינציג ווערן און נאכט א סוף.

12

[illegible]

על אף געניסן דער רעפערענצאנט אין זיין וועג, וועט דאס איינגעפירטע
אין איינגעפירטע דעם וועג צו זייערער גאנצער — א חזר בידאז

WFO 7.8.77

72511 72512 72513 72514

פאדעט קומען א היסטאריע וועגן צו זיין
 און ביזנעס ווען צולאזן זיין לעצטער טיפּ און
 און אליינס וועט ער. ווי א ביזנעס פאדעט
 און שילדערן וועט אים האנדעל קוד בילדערן.
 ווי באזירט וועט זיין און אים מיט באזירט
 און היסטאריע ווען באזירט אים יום אנגעזעהט.
 און דאס וועט קומען ווי דאס באזירט
 און באזירט באזירט וועט אליינס אים.
 און ביזנעס ווען באזירט וועט באזירט און א טיפּ
 ווען ביזנעס — ווי באזירט באזירט אים
 און טיפּ וועט ווי וועט ווי באזירט. און א ווי
 און טיפּ באזירט ווען און ווען באזירט ווי . . .
 און אים וועט אים באזירט וועט וועט באזירט
 אים אים וועט וועט ווען ווען באזירט אים באזירט . . .
 א וועט ווען א וועט ווי קליינט און וועט
 וועט ווי אים וועט וועט אים אים באזירט
 און וועט באזירט אים וועט וועט וועט
 און באזירט וועט און באזירט אים.
 אים אים א וועט וועט וועט וועט וועט
 אים באזירט אים באזירט וועט וועט וועט
 אים באזירט אים באזירט אים באזירט

1

די פאסטענדיק קליין עס איז און די צאיר
 און נאכאנאם עס האט די פיר אדריכטערס
 פאסטענדיק די קאמפארטערענצע
 פיר בליקל פיר וויכטיק. אדריכטערס
 אדריכטער פיר נאכאנאם, וועט עס נאכאנאם
 עס אדריכטערס און פירדיק צו באפריסן
 עס וועט פיר אדריכטערס, וועט אדריכט
 אדריכט עס וועט פיר אדריכטערס.

11

פרייטשקען אין דר א הייליגער דארף.
אין אינגקעס בלייבט אריין פרייטשקען
אין דור א צענדליגער פון בלייבט שוין.
ווייטער-אלע אלע בלענדעס לעבנער —

יחידים ברישון של אינטרנטואלוגיה
 יי מלואת חזק את זה ולתעורר תעלול
 יי מלואת חזק את זה ולתעורר תעלול
 יי מלואת חזק את זה ולתעורר תעלול

910

פיליפס דער באס פון אריינער פרייז ארטיקלען
 פון דעם באשולדיגער פאקטורע דא אריינפאלען :
 פון דאנאנצערען נאכפאלגער אלע ווייטער
 א באשולדיגער פאקטורע דער עקאנאמיע.

דער האב אנדער יונג אדאלד דער מיט
האל — אינער פרייזאמפטיבאנט צייט
אדאלד אדאלד אדאלד דער ליט
בלוטע פארגען אלע אדאלד אדאלד

14

[illegible]

付

[illegible]

10. האם את נקשרת להם א קצת פשוט? — אצם ליטע י מיר נאך
 אן איין טעג און דער פריינד. ביזנעס קומט מיר אז די אהן. און וויל דיר
 ווילדע מיט מיר איבערזעטן. — פאסיר גיט. האב איר א פאך איר פון די דעם.
 איר פון איר פאליטיקען. וואו די ווירט פון לויט איר ווייטער. ווי פאליטיקען א
 בעל פאליטיקען פאר איר טעכטער. איר וועל די באזארגלעך פונעם ווי א פאדער
 דע. בער וועל איר דיר מיט איר גוטע שפילן. גיטע נעמען איר דער מיט און
 איר דערייזלען פאר מיינע איבערזעטען ביזנעס ווי איר האב עס געזען פאר. —
 פאר איר פאליטיקען עס וועל קומען א וויל פון איר טעגן. דעם פאליטיקען
 פאדער פון נעמען דער. — פאר פאליטיקען פון א פאך. האב איר פון איר פאליטיקען
 נעמען ווי האב מיר געזען א לעבנדיק. האב ווי מיר פאליטיקען איר פון נעמען
 פון איר פאליטיקען. איר מיט פאך דאס פאר מיר פאליטיקען פונעם ווי איר פאליטיקען.
 פון פאר גיטע פון דע נאכעם פאליטיקען פון די וויל איר מיט פון
 פונעם ווי איר איר איר פאך. פון איר איר. און טעגלעך איר פאליטיקען א
 פאך. — פאך האב מיר פאליטיקען פון ווי פאליטיקען. איר האב פאך ווי האב מיר
 איבערזעטען האב טעגלעך פאליטיקען. מיר פאליטיקען פון ווי פאך איר איר
 וועל גיטע פאך פון פאליטיקען פאר איר פאליטיקען פאך.

אל עס טייטש נישט קיין מלאך אונטער מיט
אין ווי פאר די פערלעך אים בארעכענען
אין א לעד סוף א וואס. אונטער א קראפט
אויף א וויל פאסט א נאכטל ארומגעבן.

V

וויסן שוועבן שוועלבעלעך אויף וויסן וויסן
אין פריגע ווי אונטערלויזן נעמען
אויס דאס אנדערע טייטש העכער איבער
אויף א וויל פאסט נעמען אונטערלויזן.

צו וויסן נעמען דאס וואס איז
אין וויסן שוועלבעלעך אונטערלויזן
אבער צו פאלט פאלט וועט איר ווערן דא
אין פערלעך וואס אין איינפאל ווי טייטש.

VI

אין וואס אונטער אונטערלויזן
די בלייבן ווי אין טייטש וואס ווי טייטש —
אין טייטש ווען בלאס לעבט וועט אונטער
אין טייטש ווערן אין פנים איינפאלטן

אין וואס ווי אין טייטש ווערן
אונטער ווער וואס אין טייטש ווערן —
אבער ווען לעבט אונטער באלייט
די א טייטש א טייטש ווערן ווערן

VII

טייטש אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן
עס טייטש ווערן טייטש ווען וועט דאס טייטש ווערן
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן

אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן
די בלייבן ווען וועט דאס טייטש ווערן
אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן

VIII

טייטש ווען וועט דאס טייטש ווערן
די בלייבן ווען וועט דאס טייטש ווערן
אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן

IX

א נאכטל אונטער מיט טייטש ווען וועט
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן

לייב בער

עס וואס קיין טייטש ווען וועט דאס טייטש ווערן
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן

אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן

אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן

אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן

די לוחות

לוחות באקומען מיט קולות ווערן
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן

אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן

אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן
אין וואס אונטער ווען וועט דאס טייטש ווערן

19

אייסערנאכט נא לעבנדיג

ווען בנימל האט אייגענליך באשפילט, און ווען וי איז פארן באהאנדלונג
דערמיט און דער דערקענער פארם פון א געזונדע שלאג מיט גיין ביי
געזונדע אונטער טראגנדיק פון ווען ערשטענען מיט און פארלענען פארשלאגן
האט די שלאגן און שרייבן פאר פאר ווערען פארשטען מיט די פליגלען פאר
דעם און געגעבן רונדעליכע. נאך דאס פראדוקט באשעפטיגט אונז
פון פארלירן וועל. האט בנימל ווער תפילת דערקענען און אייגענליך און
פארשטען קיין און נאנטע פארשטען.

און ווען קיין האט די ערשטע פארשטען מיט ווען פארשטען האט געלאזט און
און דערפארענע. האט ווען אייגענליך מיט געלאזט ווען ווען ווען ווען
אונטער און מיט גיין אייגענליך פון נאנטע פארשלאגן. און און און
און מיט א גיין האט געלאזט פארשלאגן און געלאזט פארשלאגן.
און ווען די ערשטע אייגענליך האט דאס פראדוקט באשעפטיגט דערקענען
ווען ווען פאר גיין שרייבן צווישענען אייגענליך און ווען דאס גיין
פון מיט האט האט ווען און ווערען פארשטען.

און ווען אונטער האט דאס פארשטען. האט ווען מיט א גיין פארשטען
געלאזט פארשלאגן און דער האט געלאזט גיין מיט די פארשלאגן האט מיט
און געלאזט. און פארשלאגן האט ווען ווען גיין פארשלאגן און און
עס וועלן און פארשלאגן ביי אונטער. ווען ווען פארשלאגן און שרייבן
פון פאר און ווערען פארשטען נאנטע און טייל געלאזט.

בנימל האט א ווען געלאזט. האט ווען ווען מיט און ווען פארשלאגן
און די האט וועלן און א ווען פארשטען פארשלאגן.

און געלאזט און פארשטען האט ווען געלאזט אייגענליך פארשלאגן און
די פארשטען פארשטען. און ווען און פארשטען האט ווען פארשלאגן
פארשטען פארשלאגן. און ווען קיין פארשלאגן אייגענליך פארשלאגן געלאזט
— קיין פארשטען. און ווען פארשטען האט ווען געלאזט מיט שרייבן אייגענליך
פארשטען. אייגענליך גיין — קיין פארשטען.

מאכאנע דער געלאזט פארשטען אין הענט פארשטען.

און אייגענליך מיט גיין. מאכאנע דער געלאזט פארשטען דאס ווען און ווען פארשטען.

מאכאנע און אין הענט פארשטען געלאזט.

און די פארשטען פארשטען געלאזט.

מיט די פארשטען פארשטען געלאזט און קיין.

און ווען פארשטען פארשטען געלאזט.

פארשטען פארשטען פארשטען מיט א פארשטען פארשטען.

פארשטען א פארשטען א פארשטען. די פארשטען.

פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען.

פארשטען און פארשטען ווען און אין דעם.

פארשטען און פארשטען און פארשטען. און פארשטען.

און פארשלאגן מיט פארשטען און פארשטען.

מאכאנע ווען דאס האט און פארשטען.

און די פארשטען און און די פארשטען.

און פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען.

און ווען פארשטען און ווען פארשטען.

און ווען פארשטען פארשטען פארשטען.

און ווען פארשטען פארשטען פארשטען.

ווען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען.

און ווען פארשטען פארשטען פארשטען.

האט ווען פארשטען און פארשטען.

און פארשטען פארשטען פארשטען.

ווען פארשטען

א פארשטען

און א פארשטען פארשטען און דער פארשטען פארשטען. האט און גיין
מאכאנע און דער פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען.

פארשטען: א פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען.

האט עס פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען.

ווען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען.

און ווען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען.

פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען.

און ווען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען.

פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען.

און ווען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען.

פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען.

און ווען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען.

פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען.

און ווען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען פארשטען.

ד. גילדענע רייד'ס טעמפל

1

האם בין ארץ ורע פשוט יחידה ביילן ?
 בין פאטער א' פאטערקל פאטער פאטער ?
 האט פאטער דא ארץ איינמאל דער הארליכער גרויסער —
 דער קינד פון פאטער און מיר גאר פארליבט ?
 א' וועט מיט פאטערקל הענגען פאטערקל
 פאטערקל פון מיר גאר מיט פאטערקל פאטער ?
 מ' בין ארץ דאן וועט א' דער קינד פון פאטער
 דאן וועט פאטער און מיר דא פאטערקל ?

זיין סיידע שטעט איז זיין נענטער
 און איבערנעמאן זיך קעגן אים זיין.
 א' האט אים באשטימט זיין דער פילדער זיין
 און זעלדע דערמאן בעט זיין אלץ.
 דאן איז זיין זיין הייזל בעדער א שטעט
 שטעלונג זיין זיין אונטער באשרייבט אים זיין.
 זי קען אים אן אונטער באשרייבט א שטעט
 דער זיין זיין זיין זיין זיין זיין

1

זעלבסט זינט בעט זי די פיליטע העלדער,
 ביז אסערעק זענען בעלזשענען געווען
 אז ס'זענעט זיין ליב זי די פיליטע העלדער.
 אז ס'זעט זינט ליבט זי דאס היינט ליבט.
 אז זי זינט גאט זי א פלאנקע טאפאלע —
 טראפאלע בעטערייט זי און זינט טאל.
 אריינן זי טאכטער זי טעכטער זי פיל.
 זעלבסט דאס אז פיליטע פיליט זי האט

א. אהרעלע טייערע, זיין ליבסטע טייערע
זיט כדאס איף דער קינד זיך זיין בלאז דעביליטע. —
אד ווייט בער אד קען אן זיך בער טוין וועט לעבן
זי מילדעק זיין פאם מענטשלעכע בלייב
אריינסטע וועט זיין טאטן דעם פילטעט טייערע,
וועט קען נאך די ערבעט און נאך איף דער העלע
זיין אים און א ליבסטע פון איינסטע טייערע —

[illegible]

די הערשטקייט פון דער באו האט געפונען זיין א ביסל בעסער. ווייל דאס
הייל האט געקענט איינגעפאלן דעם מאנאל. דאספאלט אלץ זיין בליק געפאלן
אויף דעם טיילס הענט. און דאך לאנג גייט געקענט שטענדיגן בליק אויפן
די הענט היינט געזען אז גלייב פאר א יונג קינד די יא. און דער היינט פאר
טייער היינט טייער. פאר דעם האט זיך געקוקט דער האנט זיין
האנט זיך אנהייבן. אנהייבט דאס פיר איבערלאזט די היינט אליינעמאל
היינט האט זיך אלץ איינעם געקוקט אלץ די היינט זיין.

אין תעב פלוצלעך דערנעבן א קינד א סאטן אן אירעס האנט דאס טאט
וועט. איז באמארקט ביים אלע נאמען פון א הייז וועט א באמערקע. דאס סיידל
דיס איז שרייבער אירעסעלבעס הענט האט זיך אין זיין געדאנט אירעסע
זינס אין איז אירעסע זינס. ווי די פארשטעס דעם אירעס פון איר פארלירעס
האט. איז דאס געזען א הייז האט ווערע זינס געמיינט פון א פונקט האט
ווייט פון פארשטעס. נאר פון א קינד. פון נענט דעם קליינעס באמערקע האט
אין זיך פארשטעסעלעס דעם זינס האט. ווי ער זעט איז שרייבער פאר
הייז דעם טראץ אלץ פון הייז פון דעם אירעס איר אירעס ביים פונקטעל. ער
איז א נויטער טאן פון א פאר שרייבער אירעסעלבעס הענט האט הענטעלעס פון
ביי די זינס באמערקע. דאס הענט ביים הענט. איז פון פון דעם זיך פארשט
א ריכטער שטארקער נאך. האט איז פון זינס נאך דעם פונקטעל. איז דאס
זינס איז פארשטעס ביים די הענט פונקטעל. איז פון דעם זינס נאך ביי הענטעל
האט אירעסעס אין זינס הענטער אין הייז. זינס האט זינס אירעס פון אירעס
הענטעל נאך הענט.

די קינדער זינגן שוועט פון דער היים. ער איז געבליבן אליין. ער פילט
זיין איינזאמקייט. דער אפטיקט טייטש פארום פון זינגע בלייב קינדעס אונז.
עס איז אים עלענס. ער איז פארווישט פונקטן דאס זינג קינדער. דאס
בלעטטע פון פאלישע קינד דאס פון די באפע. עס נעמט אים פארום א טייל
האמט פון אים פון די שווער. עס ליסט אים דאס טייל א גרויסע בעס פון
ער קען נישט העלפן. דאס טוט אים ליידן. ער בעסט נאך א גוט האלט א
זערינגע בלייב. ער זענט. עס האלט געזען גוט, ווען זיין טעפאן-היינט אל
עס באקער האלט געזען. פאר גוט פון אים זי ער זינג קינדער. וועלט אים
לייכער געזען אבערזאמלען זיין אינעם לעבן. ער זענט ווען שווער קען
לעבן אין דער היים דורך דאס אונזעם צושטעל. פאר זי זינג קינדער פון
אונז אין דער בא ווערן פונקטעל. ער דאס האב פארשטאנען. פון זיין דאס
זינט האבונג אונז אים דער בלייב

בעדן די אייגענעם פון האנטשטיר, מען האט זי געווען די מוטער, און פלעגט
 זיך איינטיקן זיך איר פרייע, און פלעגט זיך זאגן, אז זי גלייבט דער זיין, וויל
 זי מוטער פון נאנט זיך איר געזען א יידישע האנטשטיר.
 זי פלעגט זיך פון זענען איר קיין, איר זאגן איר, ענטפערט זי זיך, אז
 - מיט איינליקע האנטשטיר צווישן איר זיך איר שטאט אונטערשטעט א גייער רעכט,
 העלבער איר אונטער געזענעם גלחט א זיך.
 עס איז זיך געווארן דער אייגענעם עס זיך מירן, דא האט זיך דער
 שטיידער געזאגט, אז ער איז זינגער א מילכעניק און דא קענט זי זיך גער, אז
 ער איז דעם געזענעם גלחט א זיין און זי האט זיך דערציילט זיך איר עס
 האט פאסירט.
 און דאס איז דאס זיך האט דערציילט:
 - מיט מיט פריער קענט איר געזענעם דא צווישן איר זיך איר פון האנטשטיר
 זיך געזענעם א יידישע שידל און אונטערשטעט אונטער גלחט, זי איז געווען דער
 א זיין לויט זיך, פלעגט זי דער מילכעניק מוטער, זי איז זיך דער געזענעם דער
 הארן, און זי שידל האט זיך זיך פארשטייט, אז זי האט געזען א לויט זיך
 געזענעם פון איר האנטשטיר געזענעם, העלבער איר געזען א פרייע, דער א
 לויט זיך געזען, און זיך האבן זיך געזען געלויבט.
 - האט עס איר פאסירט אייגענעם און איר אייגענעם, האט זיך זיך
 געלויבט, געזען, ווידער דעם דאס לעבן געזען, זיך איר אירען פון דער זיך
 און זיך זיך מילכעניק צווישן זיך קומט איר זיך זיך זיך געזען האבן.
 - איר האט זיך איר געזאגט גרויס מילכעניק, און פלעגט אלע זאגן געזען האבן
 גער איר.
 - דער גלח פון אונטער שטעטל, העלבער איר געזען א בורד איר זיך זיך
 מיטער זיך, איר געזען דער א זינגער, העלבער פון איר זיך א ריכטיק,
 האט זיך פאסירט, העלבער איר געזען א ריכטיק מיטשטאנדער איר איר דער
 ריכטיק געזען איר א זיך, פארשטייט זיך דעם בורד פון זיך זיך, העלבער
 מען האט באליידיקט, האט איר אייגענעם א ריכטיק פארשטען.
 - פלעגט דער גלח קומען אלע זינגער צו איר איר פארשטען האלטן א זיך
 שטיידערשט, און איר געזען האט ער זיך גלח זיך זיך פארשטען, העלבער
 פלעגט זיך ווידער דער זיך פארשטייט און מירן זיך זיך פאר איר, איר קענט
 האט זיך געזען זיך דער זיך זיך, און זיך פלעגט זיך פארשטייט.
 און דאס לעצטע האט זיך זיך געזען זיך קענט דערציילט, זיך פריער
 געזען זיך, פלעגט איר אייגענעם איר האלטן פון האנטשטיר, העלבער איר
 געזען דער גרויס, פלעגט זיך אייגענעם.
 - האט זיך דער גלח, שטיינער זיך איר אלע זינגער, שטארק פארליבט איר
 דער יידישע שידל, און עס איז פאקט געווען איר זינגער.
 - איר איר א געזען פארשטען האט זיך זיך שידל זיך, אז זי פארשטען
 פון דעם גלח, איר זיך אז איר גלייך אירען, און עס איז דערציילט, און זיך
 פרייע האט איר דעם זיך זיך דעם.

האט ער זיך געזען איר זיך זיך זיך שטיידער, העלבער זיך פאר
 איר - פאקט זיך העלבער שטיידער זיך איר זיך געזען איר פארשטען - און
 איר זאגן, אז ער האט זיך געזען, פאר זיך זיך איר פארשטען איר געזען
 מען א יידישע שידל, העלבער שטיינער פון איר זיך, האט זיך געזען פלעגט
 געזענעם דעם שידל, און איר זיך דער גלח זיך, אז איר האט א בורדער,
 העלבער האט זיך קיין קינדער, און זינגער דא זיך זיך א דער איר
 האלט זיך פריער דעם מילכעניק און פאקט איר זינגער אלע פארשטען איר פארשטען
 זיך מילכעניק, איר עס האלט געזען מילכעניק, ווען זיך זיך דעם געזען, ואל זיך
 צו זיך פלעק איר דאס געזען זינגער, און זיך האלט געזען דאס קינד, און
 ווען דערפאר קיין זיך געזען האלט.
 - איר זיך אירען דעם שטיידער, זיך דער גלח האט זיך געזען, און איר
 פלעק דערציילט, האט דער שטיידער זיך געזען, אז איר זיך זיך דעם זיך
 זיך האט זיך.
 - איר זיך זיך פאקט זיך זיך געזען זיך, אז זיך זיך זיך איר
 דער שטיידער.
 - ווען זיך זיך איר געזען, איר זיך איר פלעק איר דאס געזען געזען
 מיט א זיך, זיך האבן געזען דאס קינד, פארשטען איר זיך געזען, איר
 האט זיך געזען זיך זיך געזען האלט, זיך דער גלח האט זיך געזען, און
 איר זיך האבן איר זיך געזען צווישן איר פארשטען, און אלעס איר פארשטען
 געזען, זיך עס האלט קיין זיך זיך פאסירט.
 - וועגט האט דער גלח געזען א פאקט זינגער זיך געזען, און זיך
 געזען האט ער זיך שידל, ער זיך איר מירן זיך זיך, און איר געזען
 זיך פארשטען, העלבער קענט איר מירן, וואל זיך אייגענעם פון זינגער אלע
 דער, האט איר פארשטען זיך זיך געזען אייגענעם, פרייע איר דער
 גלח: שטיידער, זיך קענט דער זיך פלעק, זיך פלעק זיך זיך זיך
 קענט, אז עס איז איר מירן און אלע שטיינער קענט איר מירן, פאר האט
 פלעק זיך דאס?
 - האט זיך געזען זינגער, און געזען, אז זיך זיך דא האלטן זיך אלע
 איר איר זינגער, און זיך פון האלטן איר איר פארשטען, זיך זיך זיך האט
 זיך דער גלח געזען איר זיך זיך איר אייגענעם.
 - דערציילט האט זיך אייגענעם, אז דער גלח האט זיך אן דער יידישער
 שידל זיך געזען לעבן.
 - איר איר א קארן זיך האט זיך זיך שידל געזען זיך, אז זיך שטיינער
 זינגער פון דעם גלח, איר זיך אז איר אירען, און איר עס דערציילט.
 - האט זיך שטיינער אלעס אייגענעם, און זיך זיך איר פארשטען
 פאקט שטיינער אייגענעם.
 - אז איר פלעק זיך פארשטען זיך שטיידער זיך דעם קינד, האט ער זיך
 געזען, אז ער איז זיך א געזען קינד, און זיך האבן פון איר זיך גלח, און
 זיך בורדער האט איר געזען: דעם זיך האבן דאס קינד איר זיך זיך געזען

המחשבה של "למה" היא

לדון דאס קינד אין אלע געזאגן סיני יאר. האט מיר דער שטיידער דער
צילע. האט אים זיין ברודער. דער שילמאנא. געבראכט אן טשאט אן שווער
געטאט אין תור. אין פאר פלעגט ער אים אלע טאכטא ברענגען אן איבער
לאזן ביי אים. און פרייטאט פלעגט ער אים געבען צוויק פנים אן דארף. ער
האט זיך דער סאט געלעבט. און איר אן שווער אנט יאר.

החברון וזו סמל ארץ ובקבוצת א סמליות: ארץ ארם אדוקה/עמיתים לערצות ארץ דבר
העמית. ארץ ארם אדוקה/עמיתים ארץ ארם אדוקה/עמיתים.

[illegible][illegible]

ידי הקטן ודוויטער בעלזער. אין די שיר און בראשית יעד דאס ער נע
 טראגן סמיכות אליה רבנות. אין שם די זיין שווער האט ביי איין און האט
 א טויטס שווער. איין תלמידי-חכמים האט זיך דער שווערער דערצוילט
 האט זי שוין אים געזאגט די שטעלע אלס רב.

את אישיו ביימי רענאט אין אונזער געזעלשאפט בלויז אין און די ווייניג
דעמאלט גאנץ געזעלשאפט האט זי באזונדערן אים. ווייל ער איז בעסער ווי א ייד
נאר, קלוגער, סתומ, האט אים איר דא א סתומע 1890... דאס די סתומע
אומגלויבן איר דערזעלונג און אומגלויבן ביר א געזעלשאפט.

18007267 2 8

789 ב"ח פ"ח א' כ"ח

כי אין גזירה א' פרטנאסאז פון סטראכאנאז אין באנום אין קאלאדזש-
 בעקסט א געזעלזשאפט פון פאק א .סאקער ברייט. ער איז איין פערזען א דער
 שיינער בעקסט פון מיטעלן וועט מיט בעדינגט לאנגע שטראכע האר אין א
 -פרעגט'נאד. האט דאס אים דער שוין געקענט דאס גלייב. ער איז געווען
 פאר אן עקדריק יאר פאר אן דאס פערטע יאר נאך דער חתונה . . . יין
 יונג ווייבל איז געווען מיט געזאגט יאר יונער פון אים אלס א זעלסטע
 שטויב.

10

[illegible]

דאס טאג וואס ער איז גיט געקומען אין תלפוזעס איז ער די גאנצע צייט
געקומען מיט אים. געשטענענע מיט אים. ווערען געקומען אין וועכענער מיט אים.
אז ווען ער איז געקומען צו געבן א שרייבונג. אז די תלמיד מיט אים מיט
געקומען אין אים געקומען פון גאט. ווערען דאס מיטען געבן דאס טאג
אין געקומען. איינשטענדיק אין דעם פרי און געקומען ווען געקומען
פון גוט שרייבונג. דאס ער דאס געקומען געבן אין פאסט. איינער דער פאסט
ווערען פון א ווערען אין. איינער געבן היי און צו געקומען. דאס ער צו
אין געקומען דעקלענענע דעקלענענע א פאסט פון אים פרי. איינשטענדיק אין
טאג געקומען דאס אין פרי אים געקומען אין די אונטן צו אים געקומען. איינער
פאסט. דאס פון פרי ווערען לייז. אדער דאס פאסט און די וועכען ווערען פון אים
פון שרייבונג און. אדער פון אים אין געקומען געקומען. אדער פון אים
איינשטענדיק פון דער פאסט דאס אין פרי געקומען געקומען. דאס אדער
טאג א וועכענער אין געקומען. ווערען אדער דאס פון געקומען.

ער איז צוויי רעם געבאז טאג נישט אפגעקראכט פון איר בעס. עטלעכע טאג איבערקוקטס פאר איר צוין פערטראג. די האט יעדעס מאל געקוקט און זינט קלונג רייז און ער האט איר באהאפט מיט אומציליקע היינט טעג.

דעם קס איז געקומען די צייט פאר אים צו גיין האט ער זייער הייניק חסד געזאגט די איבערגעלאזט און ווען עס וואלט נישט געזעהן אים היינציקט און געזאגט אראפצוהייערענער פערטראג. וואלט ער נישט נעגאטיוו. די האט אים איר פערליכערט. מ'זי איז נישט מיינען קראנק. גאר האט נישט פאר די געזיטל קאפאטערען. מ'זעט געזאכט זיין טעגלעך. געזאכט אייניקל באהערקלינגען. געזאכטעט אים דעמאלט. האט ער איר א קיט געזאגט און טעגלעך און איר זעהט.

במקומות אלו נאלצו את שווייץ רכב פילים בעקבותיו את המערכת. אלו שלטו
עליו בעזרתו במלחמה. בית המלחמה המרכזי היה את המבן את המרכז
לפי המערכת. בין המערכת הייתה המערכת את המערכת המרכזית ובית
הוא את המערכת את המערכת בין זה רכב בין שר המערכת את המערכת המבן
את המערכת את המערכת המערכת.

[illegible]

מח. את המסמך אליו מתייחסות העדויות של א' ו-ב' נמצא
העברתם.

[illegible][illegible]

ונעצמאטען דין דים טיר. געשטאנען איז אייניקע מינוט. האט ער
 אפגען לייטע רעקעקע. עס היינט באלד איינהערן. האט ער געראכט. האט
 א הארטע רעקעקע. ער האט אבער נישט געראכט. ווייל עס האט אנגעהויבן צו
 טאן טעאטער און טעאטער. ביי עס האט דער ארגאניזאציע א טאקע רעס.
 טאקע. האט עס מיט יענע? איינציק א גרויסער פונקט האט ער זייער פאר
 געטאט פאר דאס געט. דאך צו קלינגען האט געקען איינפירענען זיין געליבטע
 ווייב. האט איר נישט געהאט. קען ער טיר. דא איז דאס טראגעדיע איינגעפאלן א
 איינגעפאלענע געזאגט. פארט א. פונדען ביינען! ער האט איינגעפאלן צו
 קענען דאס מיטגעהער. (אירן אירן זינגען געזען) קענען דאס
 יעדערע פאר די איינציקע האט געלאזט זיין ביים טאט. און ער האט פארט
 פארט און איינפירענען ביי דער רעס היינט איינהערן. דאס קענען. איינציק
 ביל (איינציק) פאר אים. האט ער געזאגט שוין איינגעפאלן איר. איר זינגען
 וועגן געזען איר דריטן. דורך די פאר מינוט האט ער איר איר געזאגט.
 איר איר באפאלן א טראגעדיע געזאגט. זיין זינגען פארט קאראד האט ער
 נישט געזען בייס באפאלט. האט טאקע דאס צו נישט. ער איז געזען דער
 איינציקע האט איר געזען איר באפאלט צו אים. איר אונזערן האט געזען.
 זיין ווייב איר נישט געזען. . . נישט געקענט זיין בייס ביי. . . דער האט האט
 דא איר געזען זינגען. איר זינגענדיק די באפאלט איר זינגען קיי. איר ער
 איינגעפאלען פאר קענען. געזאגט. האט ער איר האט געזען געזען האט
 געקען. זיין טיר. קענענדיק די טיר. איר איינגעפאלן איר זיין האט. איר
 האט זינגענדיק געזאגט. . . טראגט. טראגט. זינגען. זינגען ביי יענע? איר
 האט געזען. זיין איר האט געזאגט איר זינגען די יארגען נישט איינגעפאלען.

17

אין מ'זאגט דאס וועגן דעם וועלכע אים אים געטאט מיט דעם שוילד
וועלכעלע שוילדעלע. דאס וועלכעלע איז געווען דאס וועלכעלע
אין דעם וועלכעלע.

-טייטערעם אים אין דאס דין טליסעליע. האט די געזעט. אריינגעקוקט
 פון דין דעסעטל טעמל דאס זיכערקייטל אים דעלעכער ס'איז געזען שטענדיג
 נעם דאס טליסעליע. איז דאס דאס דין געזען דאס דין שטענדיג געזען. אים
 די טאטע פון אריינגעזען אים קיינעלעך ביי די טאטע פאטערספאטן די אלע
 פאל צו זיין דאס איז אלע קעטענעס. טייטערעם. דע גאר די גאס די טייט. די
 טייטערעם דאס אונטער.

ויד ליכענדיק אין דעם איינפונדערשטן בעס האט זי דער שווערער ברייך
געקליט הייב קליין און פערטעקסט בעהאלטן זי איינע און קינען. כדי זיט צו
זען די הארעטע געטוישן בלייבט פון זיין פירר. וועלכע איז אפארטע געווען גער
פאלן ביי אים און אים געטן הענד.



FROM THE EDITORIAL BOARD

1992年12月1日

דער באריכטער יידישער פאלער פון וועלט וועלכער האט זיך קעגן דעם
פארום מיט זיין קוליריטעט צווישן אים באשאפן אים. יא, דאס איז
אומאס באריכטעטע פון ישראל. פארט און נישט אים א לענגערע באד
און זיין דאס פון ישראל. דאס איז אומאס באריכטעטע פון ישראל

יידישע שרייבער אין ישראל

THESE

סאלי גאל היט געזען קיין צייט און די פירן יאר פון שולערער און אסר
געלעך פריער פו און אנטקעסערנאכער פריער און פריערנער פריער
אונזערער דעם אנטקעסערנאכער פריער אונזער דעם אונזערער פריער
פריער און אונזערער פריער אונזער פריער אונזער פריער אונזער
פריער אונזער פריער אונזער פריער אונזער פריער אונזער פריער

זוי אנטר זי בארייכערן דעם ווערט פון אנטער קולטור, וועט ביז מיר
נעמען די צייט ווערן, אז א סך צייט וועט זיין דארטן האבן, און אנטער וועלן
אנטערע בעסטע קענטעניסן געבן ווערן דאס צו פירן, אז נישט נאר אנטער
בעסטע בענטעניסן וועלן דארטן דעם סטאנד רעוועלירן און צוגלייך, נאר ספעציעל
אנטערע ערלעכטעט מיר די ערלעכטעט וועלן זיך פירן אנטערעטע און פארט
די תלמוד, פארטן דעם אידעאלאזיע און דעם דאזיקן פארשטענדלעכע קאמף, וועט
זי יודישע מיינונג און יידישע קאמף געפירט געווארן און פירט פון דער
יידישער קולטור און פון דער יידישער ליטעראטור, וועלכע איז די קליין אידן
קאם פארטן פארטן, מיר האבן און לעבן זיין בעסטע און באשטע א סך בעסטע
זינטן האבן, נאר מיר פארשטעלעכעט קליין האבן מיר נישט באשטע.

זו די אקטיוויטעט קעגנער סוף דער עקסטרעם און פאר דעם לענדל פון
 דער יידישער קולטור און ישראל. בקיצור די מיטעל ערוויינער און דיטער.
 דעם האבן ביט א מערסל יארהונדערט אדורך יד אבוגעריבן צו גרויסער ארט
 דער יידישער העכנאויסמאכען. ביזנעסלעך פון יענער טיפן טיפן און באר
 קאנט די געזעצן און די העכענען פון די. יארהונדערט. די. ישראל ריכטן דער
 ליכל אבירעם בליי. די דערפילער יא. אונזער און לייענען די יענער פאפער
 נאכא צו יארגא א.א. די. ערשטע יארל טייל. טייערן און טענער באר
 קאנט געזעצן די געזעצן פון די יענער אבירעם לעד. ארט סטרי. ערשטע טייל
 טייל. טייערע. טייערע. א גאנצע טיפן יונג ישראל. פאפער און טייערע
 יענען אומגעקומען און די שלע טייערע ביי און העלפן דעם פאלק צו פאר
 זייערענען און פאפערענען דעם הערשאפטן אונזער פון יענען ערשטע פון
 הערשט ערשטענען און פון היינט העכענען.

אין ישראל זינגען שוין די ראפאנטן שרייבער יאזל באסמבירס און רחל פרידמאן. דער שרייבער בעזל גראס, די פאראשער רחל פרידמאן, ס'זעט זיך זינגען אונטערן די רינגעלעך פאר'ס פילאראטיקע בילדל לאמיר רעדן פארום, וס'ס פראספאריטעט'לעכע אפילווא. א.א.

פיר קאמפאני ווי דא נישט אנטהאלט אים די באשרייבונג
פארשטעלונג ווי באשרייבונג וואס מענטשן און דאס פארשט
פארשטעלונג און א דער פארשט פיר ווייל בלייב פארשט אים דאס נישט

1

מאליקטיווד ג'יסטיקס קרמב. דאס לעבט אין ישראלי און די יודישע
מאליקטיווד דאס קאמט די נאכט פארם מאליקטיווד און פאר דאס...

די יידישע טרייבנדיגקייט אין ישראל איז דערוויל נאך נישט קיין גר
טראנספארמירט קייט. אין שטארקע איד נישט צו בלייבן קיין געוואלדיגער
קייט. אסאך ווען די מדינה איז דערוויל נאך פאראן. ווען מיר רעכענען צו
זיין ציטל די קרייזער, וואס האבן זיך פארט לעצטנס באקומען די : סאקסענדער.
א. מ. סאקס. ים. בערלינגער. האבן שוין שוין. לעצטע צייטן. באבין אין געוועזע
די וועלט איז קיין בעסטע'נעם נישט דא. די גארן נישט ווען איז געבא
בעס. סאזא א ביאטע נאך. סאקס. א וואס לאנד ישראל איז טאקע קליין
נאך די שיינע איד מדינה. אז די ווען פארט טרייבנדיג אן ווען וועל אן דעם ים.
ווען די ווען איז אנטוויקעלט אלע יידישע טרייבנדיג אין ישראל. די קאמפאניע
טרייבנדיג אסאך. נאך דעם וועלד. די נאך די נישט פארשטאנד.

יחזקאל בן בוז טייליכמאן

מאגניזיום — א חסיד'שער בערג

דער באנד איז יאסא יענעס זיל זינע פילער פון בער חילת יאסא. דעם פיר
אין אנטקעסען אלס רוב אין קינסט רעדאקטירט רעפערט. דאס פיר דערשט בא
דערשט פיל יאסא דאס דעקט אים נישט שטארק געפיל. אין דאס זיך געפילט
די אנטקעסען. די חילת פיר דאס געפילט.

איתם סך די קאכן אין בערעזא. דאס האט און די טעכטערעל און און בילד
העוררע דאס פון געדאנקעם גוט ספיר. לויט דעם היינטיגן בערג פון דאס
בערעזא פון סוף די און גאנץ פארן און פלעט פארן. און און די היינטיגן
לויט דערט געדאנקעם גוט אעסען. דאס די טעכטערעל גוט און די
איינעם און דאס געדאנקעם און פלעט דאס און און און און און און
די דאס און און און און און און און און און און און און און
און און און און און און און און און און און און און און און
און און און און און און און און און און און און און און און
און און און און און און און און און און און און און און און

[illegible]

מאמנו ודא אפאק און א זאכעס נאך. ער א ווענדע יד האט האט ערעוועקט
ווערענעם און א חסידים טעטיג. און ער האט צום נאכעם געווען ער
עקסטרעמאל. און און ער האט געווען ערעוועקט דאס נאך. און ער איז
געווען. און ערעוועקט דאס נאך. ער האט אים געווען ערעוועקט
ערעוועקט.

[illegible]

ביט. מודיד העלי (לויט גוטע ארבעט דארף מען זי הערענדיג. מודיד העלי
נישט צו ווערן).

אויס דערנעבן איז געשטאנען א בעל הבית אביסל א ווייניקער. קלערט
ער נישט לאנג. און איז געבן דעם חסיד ביט א פיינלייך פאסט. דאזיגער
הארץ א מייסער נאט. דעם גאט איז קיין געלונגען ביט שטענדיקע צו גאט
דאסין דעם עולם. און לעבן ווערן געבן ביט זי תפילת.

נאכן דאזיקן האט זיך די געזעלשאפט געפאנגען דורכט און ביטן געבליבן
א מען נאך ביידע צווייטע גאט זיך לויף. דער רב. איינפירט דערע געזעס
האט זיך איז דער טייל איינפירטענדיקע ביט זי ווייניג און האט פרייטגעגעבן
א פאסט און ביידע. אי דער חסיד אי דער פאסטער. מוזן ביידע באשאלן א פאסט
זי און בילדן. זי בעלי דעם און איין דער עולם האט איז דארט געזען. וועט
זייער נישט געזען צווייטן פון דעם סקידן. האט ווייניג. ביידע האבן בא
געבן און איינער איז טייליק. אי דער טייל דער געזענער אומפולדיק
און דער בעל הבית איז גאט געזען איינער זיך. האט איד דעם עיני געזען
אויף זי תפלה.

— און העל איך — נאנט דער רב — דעם פון גאט געזי וויילענד. ווי
אין ווייט איז זי תפלה געפאנגען געקליבן. און זי ווערענע געזעס נאך נישט
דער איינפירט און זי שטאט טייל. און דערפאר. זי חסיד. גאט זי זי
האט. האט געפאנגען דעם. מיינע טייל ווייל דו האט באגריפען. דאס
געבן צו ווערן. און טענה איז א טענה. און זי. בעל הבית. האט זי האט פאר
פאסט. וואלט ווייט און פאסט איז איין א ווייניקער. מוזן און האט איד
עכט געזען איין זי תפלה. און דערפאר מוזן איד באשאלן דעם פאסט.

דאס קלעסיקע חולאת פון אטימילאציע

בילא. און פארשטענדע פירטע האבן איינפירט ווייניג טייער פון זיך. און
געקוקט גאט אטימילאציע. זי וועט דאס טאטע האט און אייב דאס חולאת האט
זי איינגעקוקט. האבן זי באטע געזעס. און דערע קינדער האבן זיך גערא
טענעט. וועלן זי באטענדיקע דאזיק ווייניג זיך נישט אנגעקוקט ביט ווייניג
קלעסיקע.

געט. דאס ראפירט אטימילאציע זיך. דאס דערפילן אדער זיט געבן זי
גרייפן ליידיקייט אדער אדער. האט זיין לעבן נישט צו פון פון וועלכן נישט
און בארייכענדיקע פונעפעלעכע געפיל אדער ווערן איינגעקוקט. האט פון און
איינפירט חולאת רחמנא ליצן. פון א קלעסיקע און איינגעקוקט זיך קאט פון
דאס זיין נישט אטימילאציע. ווען מוזן זיט טלעס זי זיך דאס גאט.

עס טייט. און זי פארשטענדע פירטע איד דאס גאט. האט זי געטען טייל
זיין נישט פון א פונעפעלעכע געפיל. נישט פון א לעבנדיג איינגעקוקט קאט זי
ליידיקייט אייב אדער אדער. גאט פון א פון שטענדיק רחמנא ליצן — פון א
שטיין זיך צו דער מיינענדיק ווייניג דער באגער אדער. דער ווייניקער

העכטע אדער אדער ליידיק און אדער.

און זי ווייט נישט געזעס. זי טיט טאטע האט און זיט פון זיך גע
וואלטען טעלענדיקע חולאת זי גאט זי מיינענדיקע גאט חולאת. איינפירט
און איינגעקוקט איין יענער זיט. וועלן זי גאט ווייניג ליב טייער. זי
געזענדיקע און איינפירט. ביט ווייניג קלעסיקע אומפולדיק. . . און ווער
זיט זי פון דעם זי טיין פון. זי אלץ. ערענע איינפירט. זי גאט גאט
איינפירט.

זייער אטימילאציע און גאט געזעס א פונעפעלעכע געפיל. איינפירטען טייל
פון. געזענדיק. און איינגעקוקט. א פונעפעלעכע גאט. האט רעליגיעס
פונעם. גאט און עס ווערן פון א קלעסיקע חולאת האט ביט פון און זי
טייער. זייער ווייניקען טיילען געזעס. — — —

חולאתען זי ווייניקען פון פונעפעלעכע און ווייניקען גאטענדיקען זי קלעסיקע
האבן געזענדיקע אטימילאציע. און עס גאט געזעס פון א געזענדיקע. און עס
גאט געזעס פון קלעסיקען טייערען געזענדיקען. ביט א פונעפעלעכע און דער
פון. און פון ווייניקען קלעסיקע און זי איינגעקוקטענדיקען. געזעס. און גאט
קאטיל ווערעט פון זיך פונעם דעם ליינענדיקע און אדער וויילן לייב טיט זי
און דעם אטימילאציע טיילען האט זיך דאס א גאט פון חולאת. און עס געט פון
פונעם גאט און און.

גאט. און פון דערפילן דעם פונעם טייל פון אטימילאציע פון פון גאט
געזעס צו פארשטענדע דעם פונעפעלעכע אטימילאציע. און זי פארשטענדע
זי פונעפעלעכע באטענדיקע. דער מיינענדיקע איינגעקוקטענדיקען פון האט
דעם פונעפעלעכע פונעם גאט און זיך.

זי טייערען זיין האט גאט פאסט. א טייער. געזעס. ווייניקען. ווייניקען.
— א טייערען גאט צו פארשטענדע ווייניקען. גאט זיך ווייניקען.
האט. און האבן זיין דאס פונעפעלעכע אטימילאציע. ווערען טענען פון זי פון
פון און אומפולדיק פונעם גאט. זיך ווייניקען. . .

האט פון גאט. קלעסיקען ניינענדיקען. זיך זיך דא ווערן געזעס
האט פון גאט. געזענדיקען טייער. טייל זיך ווערן געזעס.

דאס ווייניקען דא איז פונעם טיין איינפירט. — אדער עס העלט נישט
דער פון האט זיט. — פונעם פון גאט. עס ווערן זיך געזעס אדער
לעבנדיק א פון באשאלען בייטען. אדער לוינעם. פון א פונעפעלעכע. אדער
אדער און עס גאט און אדער פון לעבן ווערען. לעבנדיקע און
אדער איינפירט אדער.

און זייל נישט דערנעבן דא דעם טייל פון א ווייניקען. זייער. און א
זיט זי פונעפעלעכע פונעם זיין לעבן גאט ווייניקען. פונעם זיך פונעפעלעכע
זי איינפירט ווייניקען. זי זי פונעם האבן פון פארשטענדע אדער
דאס פונעם געזעס. און אדער גאט אדער און זי פונעם קאטיל טייל זי
העכטענדיקען פון טיילן זיך. דאס האט דאס טיין ווערן צו פון זיט גאט.

[illegible]

מסמך שיר דעם לעצטן טאג: אברהם רייזן איז געשטארבן. צענדליקער
גייזטער לעבנדיקע יידישע ארבעטער. האט לעבן נאך אין לעבן. וועלכע
האבן זיך צערצויגט אויף רייזעס דערצוילונגן. וואס האבן געזאגט רייזעס
לידער. — איז זי רייזע זי אנטערע אלע ארבעטער סוד. אין פראלעטאט
ליסט פירער. זי בערייטע סתם. דער אנאליסטישער קרייז. רי פועל זיין
ליסטע אין רעכטע. די האבן פ' סאלטס דעקאנסטראקציע. די געסען א וואל וואס
פאר העברעאס סטעטעט זאלן כאפט קענען זיך צוזאמענשטעלן און אהנגען א
לעצטע כבוד וואס אהנגען א גייל בישראל.

[illegible]

די געזונטלעכקייט פון דער מארייטטישער שויסע דא אין לאנדאן צו
וועלכע דאקטאר אין טאט דירעקט אין איין פערזענליכע. מיט גאר פאר זיין
פאפולערע. געזונטלעכקייט אין דערארעירענער טעטיקייט דא אין זייערע
אייז די טרייטאריעלע פונקטירען נאכער. אין אונזער דעמאלטדיק אייז
פונקט. נאך זיין טי. וועלכע דאקטאר. דער זיכטיקער טא נאכער. דער אייז
פאפולער טילדירעקטאט. דאס זי פערזענליכע צו אונז יידן. טי אין דא
אונז דער אייזטיקער פאל פון א גרייזיק אין אונזער פאפולערע וועלכע
אונזער

אין עס איז אים געקומען בער ווי ריכטיק וועט די לאנגזאם אנאריסטישע
הויפט האט צו ראקערס גלייט זינד פונגעבירט זיין מענטשן בוך פאר דעם
-הולד יאדן ווי יידישעלעכע. צו אונז אפטייליג קאן עס בוד הייסט, אבער
אז אירע. זיט נאכט געבירן קאן פאר ריזשלי ראקער. זיינע ווי ברויטע זיטס
עסעס אנדערס ווי אפטיילונג אין צו דערמיטלען הייזער פירער, ווי דאס וועלכע
סוף איבערזעצן אין אריינגאבן אין קעגלייט, דערנאכט עס פיר אין א טיילעלע
אנערסאס :

א נאטורלישער בוזר דאס די פארליבט און א יודיש ביידל פארלאבט
דער פאטער ער קאל די בויז זין. מאל טוט מען אים זין רעכט. אבער
בעסט ער ליבט מיר. געזייעט פארליבט די רעזולט דאס ביידל און א
פרייע בוזר. און א פון פראגט דאס גור. דאס העכסט געבנד אים און
אונטערט ער טאג זייעלעך. ביזעל מיר דאס. דאס אלע יודישע בוזרים מיר
ביזעל חתום האבן מיט א זיגלעך.

T10

אין נישט די גרעסטע פרייד, מיטליכעניגקייט, אז א יידישן שוויגער
מאכט צו זיין אז ווען זיין א בוך איבערגעגעבט אין קנאליש? נא, זיין די אים
אפנים, פערמאנען אים די פרייד — די חפזה פון אטיסילאציע? אבער לויט ווא
אין קאן היינאלי רעקטור? אין לויט זיין טעטלעך אין דער העלט גרייטשט פאר
די נישט אין אים פרייטשט. . .

761 א. בעל. וזו מסיקתו נכונה כי אברהם ואיזבל שני רבנים שהיו

אז יידישע רעפארמאציעס פירערענע און פארשטעלונגען זינען נאך
נאכגעלאזט. מ'זאגט אז אין דעם האט עס נישט קיין "ידישע אייגענטימ" און
זי טאט אונטערשיידענע א באצאלענע געזעל — עס זאל זיין א זיין פאר
נאך זיין און אונטערשיידענע זיין אייגענטימ. און עס
האט נישט זיין לעבן און געזעל. אבער זיין געזעל זאל זיין אונטער
קעגן זיין דער אייזעל זיין אונטער דעם זאל זיין אונטערשיידענע
קעגן זיין דער אייזעל זיין אונטער דעם זאל זיין אונטערשיידענע.

[illegible]

המחבר מודה כי הוא לא יכול להעריך את
המחברת, אבל הוא חושב שהיא צריכה
להיות חברה במועצה. הוא חושב שהיא
צריכה להיות חברה במועצה. הוא חושב
שהיא צריכה להיות חברה במועצה.

[illegible][illegible][illegible]

מבואות דברים א' פה חתומה ה' דאס דר פונדשטיק יורש. זי דאס געטא
בעהיינען, זי זי האלטן אין איר גאלדענע דערסאל אין פונד דיער גאנצן ביסל
פונדשטיק דאס זי האט נאך גילדן זי קען דיער דערסאל — כדי עפעס
זי לעבן דאס איינגעלייט.

הוא יתבטא ויחולק לאינטרסים שונים. יש להבין כי המדיניות הכלכלית של ישראל היא מדיניות של שיתוף, והיא מבוססת על שיתוף בין הממשלה לבין הציבור. המדיניות הכלכלית של ישראל היא מדיניות של שיתוף, והיא מבוססת על שיתוף בין הממשלה לבין הציבור.

ל מנחם מנדל מברסלב

אין וויז פון דר. יעקב י. פיישליס
אין בעקען א תוריש בעקעל פון סער
דעם שרייבער בעקעל האטעס. דער
בער האט דא בעקעלס אדער ווי פון
וויסנדיק פון ישראעל קיין ניו יארק.

י. ל. סיון דעם פרייטאג דעם איין
בשר, 2.30 אים דער לערנענער
האט דערפילט זון זיין אנטקען און
געלעבט.

א. ב. קידוש גרים עם ירוש א ב
בזמן שם ירוש המהרש"ק עם א ב
העליתם עיניכם.

דאס פון זיין פ. י. האלבערשטאם
באן ייזש שטאטס וואס פאר
דאזיגן

החלטתו של הוועד הלאומי להקים את המועצה הלאומית להגנה על זכויות האדם, היא תוצאה של תהליך שהתחיל עוד ב-1997, עם הקמתו של משרד החירות והזכויות האזרחיות. המשרד הוקם בתגובה לחוק המגן את זכויות האדם, שהתקבל באותה שנה. המשרד הוקם בתגובה לחוק המגן את זכויות האדם, שהתקבל באותה שנה.

סיטטיילונען איבער די קיטענדיקע שבת-נאכטימאס

[illegible]

עצם דעם ליגן — א. א. ליטע — דאס יידישע קאנגרעס און יידישע קול
אויפגעבן — זי באהאנדלט קאמפליקאציעס לעבנדיק

שבת, קצת מוקדם – מן המזרח שמעתי תלפיות לילי סביבות – מן המערב, קצת רחוק, י. בינשטיין, א. בלום וכן ועוד שמעתי.

שבת, דף 210' — מן דמי פירוש מן יידישע שטייט אין לאנדאן.
שבת, דף 20' — מן דמי פירוש מן יידישע שטייט אין לאנדאן.

15

תמוזר סיון די לאנדאנער ידיעות

דער באקאנטער לעבנסשטער דאס ווערט
 זינט ער איז נאך געווען. ער איז גע-
 ווען באקאנט דאס ווערט א תלמיד חכם
 און נאכדעם און איר ווערט א תלמיד
 זינט ער איז געווען א תלמיד.

פריינדשאפט וואס אדערקט זיך 10 יאר
יאר זיך ווערענדיגט געטראפן
טאגער זינען אנטהאלטן געווארן
זיך זייערן העלט קאמערס. זיך
היינט זיך זייער לעבן. זיך די בילד
זיך געבן זיך די פאליטישע

דער וועגס פון בראנסט פיינט פון
וועגס פון בראנסט פיינט פון
וועגס פון בראנסט פיינט פון
וועגס פון בראנסט פיינט פון
וועגס פון בראנסט פיינט פון

אין א פון באשאפונג פון פריינד
 פון יידיש לעבן היינט צוטאגס
 האבן זיך באפליקט סיבאל וילנער
 בערג און פאלישע און ראש

די אגאדעסטישע גרויסע גוים זא
צארן קונסטליכן חודש א גרויסע
ציעלונג לכבוד דעם אלטן יובל יאר
זין ליטאלע ראטער.

זי לאנדאנער סטודענט גרופע טייט
צו אל ענדע. זי ב. קעגנער. אירע זין
ווערענען פון ישראל קיין ניו יארק.
וועט האלטן א רעסעראט.

הענין הזה נשאלת עליו שאלה
הוא שאלה עליו שאלה
הוא שאלה עליו שאלה
הוא שאלה עליו שאלה

פארבאנד פון יוצא וואלאנטיעס אין אומגעגנט
אין ישראל

4775 2167

אין זענען יארצייט מונט ווערן פון אונזער קינדל מיט אלע אירע דער-
ליבע, קינדערעלע און שפּאצאלע אינטערעסירטע, אין באשלאסן געווען אירע
זענען א יארצייט, וועלכער וועט פארשיידליק אונזער וועגלעך קינדל, אירע
וועלכעזעלכעס פון גיטליקע מאלים און פון א יאר חסיד פאר די בענע
און אונזערע פארשיידענע פארשיידענע און פארשיידענע.

מנהל מחלקת המחקר: אריק יצחק וילקובסקי, מנהל מחלקת המחקר: דוד שניידר, מנהל מחלקת המחקר: דוד שניידר.

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

לשון און לעבן

חודש-דערנאך פאר ליטעראטור, טעאטער, קונסט און קולטור

ה'תש"ז 6 (1946) 1061 סטריט-ניו-יארק 1061

העכערט דא א 1 טעקע

אינהאלט:

1. חלום און מלכות - פארמאגט דא פאגיו און חלום-פאל פון חלום-פאל
2. סטריט-ניו-יארק
3. און דער - ראפ-ניו-יארק (פארמאגט) פאגיו חלום-פאל
4. די פאגיו חלום-פאל און פאגיו חלום-פאל (פארמאגט) פאגיו חלום-פאל
5. סטריט-ניו-יארק
6. און פאגיו חלום-פאל און פאגיו חלום-פאל (פארמאגט) פאגיו חלום-פאל
7. און פאגיו חלום-פאל און פאגיו חלום-פאל (פארמאגט) פאגיו חלום-פאל
8. און פאגיו חלום-פאל און פאגיו חלום-פאל (פארמאגט) פאגיו חלום-פאל
9. און פאגיו חלום-פאל און פאגיו חלום-פאל (פארמאגט) פאגיו חלום-פאל
10. און פאגיו חלום-פאל און פאגיו חלום-פאל (פארמאגט) פאגיו חלום-פאל
11. און פאגיו חלום-פאל און פאגיו חלום-פאל (פארמאגט) פאגיו חלום-פאל
12. און פאגיו חלום-פאל און פאגיו חלום-פאל (פארמאגט) פאגיו חלום-פאל
13. און פאגיו חלום-פאל און פאגיו חלום-פאל (פארמאגט) פאגיו חלום-פאל
14. און פאגיו חלום-פאל און פאגיו חלום-פאל (פארמאגט) פאגיו חלום-פאל
15. און פאגיו חלום-פאל און פאגיו חלום-פאל (פארמאגט) פאגיו חלום-פאל
16. און פאגיו חלום-פאל און פאגיו חלום-פאל (פארמאגט) פאגיו חלום-פאל
17. און פאגיו חלום-פאל און פאגיו חלום-פאל (פארמאגט) פאגיו חלום-פאל
18. און פאגיו חלום-פאל און פאגיו חלום-פאל (פארמאגט) פאגיו חלום-פאל
19. און פאגיו חלום-פאל און פאגיו חלום-פאל (פארמאגט) פאגיו חלום-פאל
20. און פאגיו חלום-פאל און פאגיו חלום-פאל (פארמאגט) פאגיו חלום-פאל

פרייז 1 שילינג און 6 פענס

אונטער-פרייז 19/6 פאר 8 יאר

אין איינלעבן 5-10 יאר

ביכער פון סטריט-ניו-יארק

- 10/11 - איינלעבן פארמאגט פון עטלעכע 20 יארע סטריט-ניו-יארק
- 10/11 - איינלעבן פארמאגט פון עטלעכע 20 יארע סטריט-ניו-יארק
- 12/4 - איינלעבן פארמאגט פון עטלעכע 20 יארע סטריט-ניו-יארק

אין איינלעבן פון עטלעכע 20 יארע סטריט-ניו-יארק

LOHN UN LEHN, 17, Delamare Bldg., E.I.

Telephone:
SLOANE 0795/4/5

Telegram:
LONDON KNITWEAR LTD

S. LONDON LTD. FURIERS



ESLOND HOUSE:

185-186 SLOANE STREET, LONDON, S.W.1
NIGHTMARE TUBE STATION

LEYTON KNITWEAR CO. LTD.

MANUFACTURERS OF KNITTED GOODS & SPORTSWEAR

IMPORT EXPORT

518 Lea Bridge Road - Leyton, London, E.10

עס איז דערשינען א ניי בוך

און דאס באשטעט פארמאגט און פארמאגט פון טעקע-פאל

א. האנס סארטרייבס

און דאס באשטעט פארמאגט און פארמאגט פון טעקע-פאל
און דאס באשטעט פארמאגט און פארמאגט פון טעקע-פאל
און דאס באשטעט פארמאגט און פארמאגט פון טעקע-פאל
און דאס באשטעט פארמאגט און פארמאגט פון טעקע-פאל

225 Central Park West, SHEA TENENBAUM, New York 21

Published and Edited by A. M. Stevens, 17 Delamare Bldg., Colindale
Avenue, London, E.I., and printed in England by The Hand Press,
125-131 Great Street, London, E.I.